

Porównanie tłumaczeń II Kronik 34:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jozjasz* ** miał osiem lat, kiedy objął władzę, a panował w Jerozolimie trzydzieści jeden lat.***1)2)3)

1) Jozjasz, יֵאֲשָׁרָה l. יֵאֲשִׁיָּהוּ (joszijja h), czyli: JHWH podtrzymuje, 640-609 r. p. Chr. W czasie jego rządów, w 614 r., Medowie pokonali Aszur; w 612 r. p. Chr. padła Niniwa, w 610 r. Haran pod naporem Neobabilończyków, a w 609 połączone siły Medów, Babilończyków i Egipcjan, pod Karkemisz, położyły kres Asyrii jako mocarstwu.

2) <x>50 17:18-20</x>

3) <x>300 3:6</x>